

ВЯЧЕСЛАВ КУПРИЯНОВ В ПАМЕТ НА ФИЛОСОФА Г.Г.

Превод от руски: Нели Пигулева, —

chitanka.info

В ПАМЕТ НА ФИЛОСОФА Г.Г.

[0]

*Да страдаш от това, че мислиш,
от това, че мисълта е безплътна
и с нея не можеш да влезеш в по-близки
отношения, нея не можеш да я обладаеш еднолично.
Нея трябва непременно да я предадеш на друг,
знаейки, че няма по-страшен подарък от чуждата
мисъл.*

*Но с чуждата мисъл може да се породят други
мисли,*

*които ще пораснат, и за теб, най-вероятно,
ще забравят. И ето, внезапно един ден можеш да се
озовеш*

*отвъд пределите на незавършената картина на
света,*

*там, където няма, може би, нищо друго освен
чист разум, тъмен като Хераклит,
и няма да намериш нито руска идея, нито еврейски
въпрос,*

нито сфера на американските жизнени интереси.

Нито грижа за къшея хляб и чашата водка.

*Там ще те срещне, може би, трансцендентният
Кант,*

*въртящ се посред звездите съгласно моралния закон,
ще огледа твоята празнота с критически поглед
и може би ще те запита ти защо не си немец,
а може и нищо да не те запита,*

*защото той вече знае от онзи свят всичко за този,
дали няма да се отнесе и към теб както към
неизбежния
безкраен синтез на единицата?*

[0] Георгий Гачев (1929–2008) — руски философ, доктор на филологическите науки, културолог, литературовед и естетик, бащата на Георгий Гачев — Димитър Гачев, е български политически емигрант в Русия. ↑

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.